

JAN 2 3 1933

中華民國郵局掛號認爲新聞紙類 會址 雲南府景道街里仁巷四十一號

JUNNANA ESPERANTO MOVADO

雲南世界語運動

總發行：雲南省世界語學會

本會辦事處 雲南省

第九期	定價省內省外	郵票郵	本市每月五分
第六期	每册一角二分	國內兩期一分	
二十一期	全年五元二角	國外兩期五分	
廿一期	零售每册不取		

環球世界語運動

續第二十四期 鏡秋譯

環球世界語運動	張鏡秋
令聞館函件集錦	鏡秋譯
世界語和無線電	鏡秋輯
國際世界語學者向中國同志徵求通訊誌	一一
	鏡秋輯

致謝惠贈者

本會前後收到廣州市立世界語師範講習所惠贈「全球三十國人士在正義上對我們抗日的同情」十冊及「國際世界語教育概況」十冊十一；除存會二冊外，餘復轉贈本市各大圖書館存閱，藉廣宣傳。特此登報鳴謝！

雲南世界語學會秘書處謹啓

雲南世界語運動第二十六期

法隆——一九三二年一月二十八日，該地舉行年會，茲的首領：會長係埃納，安賽里，副會長係古士脫夫，約翰生，秘書係希爾丁，約翰生，副秘書係魯多夫，約翰生，會計係希爾丁，萊勃羅夫。俱樂部現已有固定地址。深亞士本土洛先，善良者的贊助，他借讓一所小屋子，給我們月內第二和第四星期二在裏面開會。

高台堡——世界語班級同樣辦理得很活躍如像晚年一樣，也有編制給與失業民衆的班級。在電車工人當中，成立了特別俱樂部，這類被成立的俱樂部也常在他們的附近作有力的宣傳。高台堡俱樂部每星期有定規的會期在星期四午後七時。隨時歡迎參觀者。

哈賴維克——數月以前，在哈賴維克地方，曾立了一個名叫「

生活的世界語俱樂部。他們的圖書館早經開放了。

赫姆賽——世界語在高提蘭島繼續產生有興味的事，由事實證明，如像胡爾勒先生被請求第二次由高爾到此地講演。哈夫台爾先生「盲人」也準備出席講演，因他即是住在赫姆賽地方的。在講演之後，胡爾勒先生指示課程的直接教授法，這席話引起很大的興趣。世界語班將不久可開始上課。

卡爾士克羅那——士台奈先生到此地講演關於「美的奧地利」一題，出席者有七十人。刊物上報告此消息最詳盡。

庫木拉——二月二十九號世界語團體舉行大會，參加羣衆有奧萊布洛地方和哈爾士拜地方的人。士台奈先生報告奧夫利的「世運」情況和他旅行爲宣傳世界語的代價。當晚演映電影，公布士台奈先生的講演辭，還有軟片，燈影片和奧大利的音樂。顧及環境的需要，此地不久將組織世界語班——在奧萊布洛地方，有四種刊物登載關於世界語班的組織和通告給與參加的人們。

蘭瑟波洛——三月十二日國際世界語運動委員會特派的特派員士台奈先生出席講演，宣讀關於「美的奧地利」一文，聽講者大約七十人。許多對於世界語發生興趣，并且自己宣稱在聽了講演之後，好像自己也成了一個新的世界語學者。

留加爾——安格士頓先生的宣傳的講演和胡爾勒先生的試驗課程宣布了以後，對於世界語廣大的興趣又復喚起。此地的免趨者馬爾克維士和胡爾丁二人不倦的工作以求廣播世界語在格提蘭島上。

莫塔拉——二月二十八日士台奈先生將在維也納所製有趣味的韻文「美的奧地利」一文的影片和其他三種軟片關於奧大利的歌辭及音樂的影片，由士文烏諾劇院演放。有一百以上的人出席聽講。

晚間俱樂部演遊藝會，仍然有士台奈先生宣讀文和燈影。出席者六十人。

納士約——士台奈先生做最好的燈影講演，並作奧大利的音樂。出席者有一百二十人。在明瞭的宣讀時，所有的人們，都聽得明白，甚至初學的人們，也容易聽得，士台奈同志演講關於美的威恩和奧大利。瑞典的教師約克里翻譯。接着納士約的世界語學者和附近的人們，都在市立旅館開會，士台奈同志報告關於國際世界語運動委員會的情形，國際世界語陳列所，和奧國的世界語運動，此地的五種雜誌都熱心的作此種報告。士台奈先生和勃里爾，艾由克里兩先生作重要的調查以求最大的成功。士台奈先生留住此地，將使我們獲得重大事件的成功，我們應感謝國際世運委員會。

維士比——世界語在此地更加普及。過去試驗課程開班時，胡爾勒先生曾開始創辦了四班和一個私人的研究小組共有九十人上課，一半是小孩。他們勤學的精神是很強的，并且進步也是很滿人意。維士比的世界語團體已加入在瑞典世界語聯合會的高提蘭島之新組織下，留加爾和法洛森及一些孤介的世界語學者在島上各村都加入世界語團體裏。

瑞士

莫爾蓋士——莫拉里先生和夫人在操別國語言的地方，教授世界語。并得俱樂部和熱忱的世界語學者的家庭，及熱心的學生的歡迎。訪問的人們在有興味的會社裏召開歡迎會，并放映瑞典札羅馬尼亞高等學校和康頓的農業學校的影片。可惜男女觀衆，每有早退的。莫拉里先生現在教授在拜爾地方，和東諾，都里其等地，他的夫人在聖加冷，高塞和海里沙等担任教。

.....完.....

令聞館函扎集錦

續

鏡秋譯

蘇俄，千和維克先生復張鏡秋書『第三函』

——一九三〇年八月二日——

親愛的朋友和同志張鏡秋！

你的六月一日的來書，我在七月二十三日便已收到。請接受真誠的感謝，因為你給我照片，明信片，小幅畫片，郵票及其他等等。所有這一切對我都很有趣而且可貴！七月二十四日，我送給你那幅印刷品，和第二函內有一頁烏克蘭農民日報。在這頁報裏有我的一篇關於世界語的論文！和我們這裏的名人弗爾生製的蘇維埃的年曆表。以五日為一工作週的曆法！和三幅科學圖畫。我希望你能好好的收到。究竟收了沒有？請送給我你們國家的一些不同的東西，如像雜誌，日報，畫片，照片，筆畫等等。這封信裏，我附贈給你一張奇埃瓦第六勞動學校的世界語班的照片，我在這裏工作的担任俄文及世界語的教師。我也附贈給你我的男女學生們做的政治滑稽畫一幅和我的男女孩子郁洛和萊諾寫的小信。請你轉贈這信給你的男女學生們，并鼓勵他們必須要立刻覆信給與他們的俄國男女朋友！

你康健否，親愛的朋友？你已經病好了嗎？我還在病鄉裏！現在我又感覺好了一些……

我很覺詫異，當我知道你每月僅得到三個美金的生活費，究竟是真話嗎？你們那里生活程度究竟怎樣？你每月應該需要

雲南世界語運動第二十六期

多少的美金才够開用呢？請你告訴給我！假如你願意，請將你的藝術畫和不同的中國用品寄來。我替亦售買成袋，但不知道此地的錢，你能收到嗎，或許我買成用品送給你。並且你可以收下使用。我已向集郵家買了一張世界語四十年誕生的紀念的郵票貼在這封信上。這張郵票現在是很稀少的而且很貴重。它是最好的宣傳品給與吾語，你以為是不是呢？

我的男女孩子郁洛和萊諾，十分你感謝你，因為你贈給他兄弟和你的整個的家庭！請即刻復我信罷！

再致敬於所有你的男女學生！

烏克蘭的展覽會，蘇俄的一切，及其他等等。我們即刻便送給世界語的展覽會，拿去陳列當做最好的宣傳品，你也願舉行世界語展覽會嗎？或許不？我有二百多的男女學生，假如你照下列住址，送一些東西來，我是很感謝你的！寄到蘇俄，奇埃夫，士卡九號。你送給我的東西，甚至明信片，都是很有價值的對於我們的事件上！

謹致多多的敬禮及謝意！

我的許多世界語的男女學生，也願意署名如下：

- 塔約比先珂，多尼納，亞佛雅生諾，洛幸士
- 卡雅，馬佛爾，都里下夫，厘塞門科，菲
- 比恩，米哈洛瓦，魯比士其！

附！烏克蘭男女學生致中國男女學生書
親愛的中國弟兄姊妹們！
請接受熱烈的敬禮，由遠遠的烏克蘭的都市奇埃夫寄來的！

雲南世界語運動第二十六期

國際的世界語高峯！
中國兩弟兄姊妹們萬歲！

課程指導者：千和維克都洛，萊諾，耶士米基，琪塔由，高洛士基，十明德，格魯辛士基。

世界語和無線

鏡秋譯

世界語無線電報第六六六期

國際無線電報發日誌

四月三日，星期日
八時三十分——九時三十分
自耶根堡拍發——關於課程方面的
自耶布雅納拍發——五七六口——關於演

九時十分——九時三十分
自西耳文生拍發二九八口——關於

十時三十分——十一時
自里萊北部拍發——關於課程的
自士陶克赫京拍發，四三五，四口——

此地世界語服務到著目的當中了，并且世界語的教授，

本日無入拍發
四月五日，星期二
自塔林，塔耳突拍發——關於報告

七日五十分——七時三十分
自列寧格勒拍發——關於報告

本月無入拍發
四月七日，星期四
巴黎口口口——關於課程及講演

三時四十分——四時十五分

四時十五分——四時三十分
自梭騰士寄——關於課程及報告

六時十五分——七時三十分
自哥那士，一九三五口——關於

七時三十分——七時四十分
自布萊士勞——十分鐘——關於世

午時三十分——六時三十分
自士岡嘉·佛萊堡拍發——關於

世界語進行工作

四

九時三十分——九時五十分
自科台達拍發——關於課程及講演

十一時三十分——十一時五十分
自里士波京拍發——關於報告

五時五十分——六時十分
自赫森拍發——一八七五口——關

六時三十分——六時四十五分
自格列拍發——三〇七口關於

七時十分——七時十五分
自赫十堡寄——關於世界語進

七時二十分——七時三十分
自赫拍發——關於課程

十一時五十分——十二時十分
自里昂拍發——鮑萊先生講

十二時五十分——十二時二十分
自列寧格勒拍發——關於工作報

四月十日，星期日
八時三十分——九時
自耶根堡拍發——關於課程報告

九時十分——九時三十分
自耶布雅納拍發——關於課程報告

九時三十分——九時五十分
自里萊北部拍發——關於課程報告

十時十分——十一時三十分
自海爾辛堡拍發——關於課程報告

十時三十分——十一時十分
自海爾辛堡拍發——關於課程報告

十時五十分——十一時二十分
自海爾辛堡拍發——關於課程報告

十時十分——十一時十分
自海爾辛堡拍發——關於課程報告

十時十分——十一時十分
自海爾辛堡拍發——關於課程報告

十時十分——十一時十分
自海爾辛堡拍發——關於課程報告

十時十分——十一時十分
自海爾辛堡拍發——關於課程報告

國際世界語學者向中國同志徵求

通訊彙誌

鏡秋輯

一、十一月十五日接德國斯來兩內云，現年十八歲，係德國
及文學，詩歌，世界史之研究者，均請賜函通訊處請交
德國，死牛三十七號
二、按開智公函，無英文，無法排印住址，現欲與斯來
君交好者請到雲南世界語學會秘書處一詢
三、十二月一日接俄國勃元士米基君來函，現年十六歲，係雲
南地方學生，欲作通訊彙誌，照片等之交換